

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Modelo sólo para fines de referencia. Los formularios tienen formato bilingüe para su conveniencia, pero deben llenarse y presentarse ante el tribunal en idioma inglés.**



Apellido del acusado Primer nombre Segundo nombre

Domicilio actual completo

Ciudad Condado Estado Código postal

Fecha Estatura Peso Sexo Raza Etnia Cabello Ojos de nacimiento

Citaciones relacionadas Teléfono Día: Noche:

Número de arresto (si corresponde) Marcar si se tomaron huellas digitales

Se acusa formalmente que la persona antes nombrada, el Año

a las M en (Lugar)

Ciudad/Condado, Maryland, cometió

En violación de: Cód. An. Md. COMAR/Código de Agencia Derecho común de Md. Ordenanza Ley pública local

Documento/Artículo Sección Código CJIS

Pena:

PARA CONTESTAR EL CARGO ANTERIOR ENTABLADO EN SU CONTRA:

POR LA PRESENTE SE LE CITA Y SE LE ORDENA COMPARECER A JUICIO EN EL TRIBUNAL DE DISTRITO DE MARYLAND PARA (CIUDAD/CONDADO)

UBICADO EN MARYLAND,

EL A LAS Fecha

CUANDO LO EXIJA EL TRIBUNAL.

SI USTED NO OBEDECE ESTA CITACIÓN, SE PUEDE DICTAR UNA ORDEN PARA ARRESTARLE.

Para solicitar un intérprete de idioma extranjero o una adaptación razonable conforme a la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act), comuníquese de inmediato con el tribunal.

Firmo mi nombre para acusar recibo de una copia de esta citación y no como admisión de culpabilidad. Por la presente me someto a la jurisdicción del Tribunal.

X Firma del Acusado

Declaro solemnemente bajo pena de perjurio que el contenido de la citación que antecede es verdadero y correcto a mi leal saber y entender.

Firma del funcionario público emisor

DC-CR-045-SP (Rev. 010/2017) (TR 08/2017) Fecha Agencia Subagencia ID Núm.

El frente de la Citación debe numerarse en el margen superior derecho (La "copia para el tribunal" blanca debe tener el código de barras arriba del número de localización)

Nota para el agente del orden público: Retire esta primera copia de la Citación antes de anotar la información del testigo. Se permite anotar el domicilio del acusado como aparece en la licencia de conductor si es distinta del domicilio actual.

AL TRIBUNAL DE DISTRITO:
SÍRVASE ENVIAR CITACIONES JUDICIALES A LOS SIGUIENTES TESTIGOS:

NOMBRE

DOMICILIO

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

TELÉFONO (DÍA) HABITACIÓN NÚM.

TELÉFONO (NOCHE) APT. NÚM.

Si es para agencia Agencia Subagencia I.D.
del orden público

NOMBRE

DOMICILIO

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

TELÉFONO (DÍA) HABITACIÓN NÚM.

TELÉFONO (NOCHE) APT. NÚM.

Si es para agencia Agencia Subagencia I.D.
del orden público

NOMBRE

DOMICILIO

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

TELÉFONO (DÍA) HABITACIÓN NÚM.

TELÉFONO (NOCHE) APT. NÚM.

Si es para agencia Agencia Subagencia I.D.
del orden público

NOMBRE

DOMICILIO

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

TELÉFONO (DÍA) HABITACIÓN NÚM.

TELÉFONO (NOCHE) APT. NÚM.

Si es para agencia Agencia Subagencia I.D.
del orden público

NOMBRE

DOMICILIO

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

TELÉFONO (DÍA) HABITACIÓN NÚM.

TELÉFONO (NOCHE) APT. NÚM.

Si es para agencia Agencia Subagencia I.D.
del orden público

NOMBRE

DOMICILIO

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

TELÉFONO (DÍA) HABITACIÓN NÚM.

TELÉFONO (NOCHE) APT. NÚM.

Si es para agencia Agencia Subagencia I.D.
del orden público

Reverso de copia núm. 1
Copia para el Tribunal
Blanca

Nota para el agente del orden público: La siguiente es una declaración del Fiscal del Estado que describe los hechos relacionados con la emisión de esta Citación.

Reverso de copia núm. 2
Copia para el Fiscal del Estado
Verde

CITACIÓN PENAL DE LA CIUDAD DE BALTIMORE

Esta Citación constituye prueba prima facie de los hechos contenidos si se renuncia al juicio o cuando no se requiere la presencia del funcionario emisor en el juicio. El incumplimiento de algún requisito de la Citación podría causar que se dicte una orden de arresto y se aumenten las multas y penalidades.

NOTIFICACIÓN DEL DERECHO A ABOGADO PARA TODOS LOS PROCEDIMIENTOS JUDICIALES

A la persona acusada:

1. Por este documento se le acusa de cometer un delito.
2. Si se le ha arrestado y permanece bajo custodia, tiene el derecho a que un funcionario judicial decida si a usted le deben dejar salir de la cárcel hasta el día de su juicio.
3. Si se le entregó una citación por infracción de tránsito o una citación judicial ordenándole que comparezca ante un funcionario judicial para una indagatoria preliminar en una fecha y hora designadas, o dentro de cinco días de la entrega de la citación si no se designó una fecha, un funcionario judicial le avisará cuáles son sus derechos, los cargos en su contra y las sanciones. Se cancelará la indagatoria preliminar si su abogado ha enviado una carta de representación.
4. Usted tiene derecho a tener un abogado.
5. Un abogado puede serle útil para:
 - A. explicarle los cargos de este documento;
 - B. explicarle las posibles sanciones;
 - C. explicarle las posibles consecuencias colaterales de una condena, incluyendo consecuencias de inmigración;
 - D. ayudarle en el juicio;
 - E. ayudarle a proteger sus derechos constitucionales; y
 - F. ayudarle a conseguir una penalidad justa si se le encuentra culpable.
6. Aunque planee declararse culpable, el abogado puede serle útil.
7. Si es elegible, un Defensor Público o un abogado designado por el juez lo representará a usted en la comparecencia inicial ante un funcionario judicial y en cualquier procedimiento bajo la Regla 4-216.2 para revisar una orden de un comisionado del Tribunal de Distrito sobre libertad antes del juicio. Si desea un abogado para otros procedimientos posteriores, incluido el juicio, pero no tiene dinero para contratarlo, el Defensor Público puede proporcionarle uno. Para solicitar representación por un Defensor Público, comuníquese con un comisionado del Tribunal de Distrito.
8. Si desea un abogado pero no puede conseguir uno y el Defensor Público no se lo proporciona, comuníquese con el secretario del tribunal lo antes posible.
9. **NÓ ESPERE HASTA EL DÍA DE SU JUICIO PARA CONSEGUIR UN ABOGADO.** Si no tiene un abogado antes de la fecha del juicio, es posible que tenga que ir a juicio sin abogado.

Reverso de copia núm. 3
Copia para el acusado
Amarilla

Puede encontrar información sobre las Oficinas de los Comisionados del Tribunal de Distrito en:
<http://www.mdcourts.gov/district/directories/commissionermap.html>
Si necesita más información sobre cómo calificar para un Defensor Público, llame al 1-833-453-9799.

NOTIFICACIÓN

Se enviará la notificación de la fecha del juicio al domicilio que figura en la Citación. Si reside en un domicilio distinto del que se muestra o si cambia de domicilio, debe notificar de inmediato al Tribunal el domicilio nuevo.

NOTAS DEL FUNCIONARIO

Reverso de copia núm. 4
Copia para la agencia del
orden público
Rosa

CITACIÓN PENAL

Las agencias del orden público deben consultar la sección § 4-101 del Procedimiento Penal para ver la lista de delitos que califiquen, excepciones y criterios para la emisión de la Citación Penal Uniforme.

Las copias de esta citación deben distribuirse tal como se indica en adelante.

DISTRIBUCIÓN

Blanca: Tribunal

Verde: Fiscal

Amarilla: Acusado

Rosa: Agencia del orden público

Contraportada externa y solapa de la guía de citación
Escribir nombre del grupo de distribución en la parte inferior de cada página, en mayúsculas y tinta roja

*****NUEVOS CAMPOS DE LA CITACIÓN*****

- Número de arresto - opcional; para número de arresto de agencia si correspondiese
- Marcar si se tomaron huellas digitales - marque este casillero si se arrestó al acusado y se le tomaron huellas digitales sobre este cargo antes de emitirse la citación y darle libertad